



AP[®] German Language 2003 Free-Response Questions

The materials included in these files are intended for use by AP teachers for course and exam preparation; permission for any other use must be sought from the Advanced Placement Program[®]. Teachers may reproduce them, in whole or in part, in limited quantities for noncommercial, face-to-face teaching purposes. This permission does not apply to any third-party copyrights contained herein. This material may not be mass distributed, electronically or otherwise. These materials and any copies made of them may not be resold, and the copyright notices must be retained as they appear here.

These materials were produced by Educational Testing Service[®] (ETS[®]), which develops and administers the examinations of the Advanced Placement Program for the College Board. The College Board and Educational Testing Service (ETS) are dedicated to the principle of equal opportunity, and their programs, services, and employment policies are guided by that principle.

The College Board is a national nonprofit membership association whose mission is to prepare, inspire, and connect students to college and opportunity. Founded in 1900, the association is composed of more than 4,300 schools, colleges, universities, and other educational organizations. Each year, the College Board serves over three million students and their parents, 22,000 high schools, and 3,500 colleges through major programs and services in college admissions, guidance, assessment, financial aid, enrollment, and teaching and learning. Among its best-known programs are the SAT[®], the PSAT/NMSQT[®], and the Advanced Placement Program[®] (AP[®]). The College Board is committed to the principles of equity and excellence, and that commitment is embodied in all of its programs, services, activities, and concerns.

For further information, visit www.collegeboard.com

Copyright © 2003 College Entrance Examination Board. All rights reserved. College Board, Advanced Placement Program, AP, AP Vertical Teams, APCD, Pacesetter, Pre-AP, SAT, Student Search Service, and the acorn logo are registered trademarks of the College Entrance Examination Board.

AP Central is a trademark owned by the College Entrance Examination Board. PSAT/NMSQT is a registered trademark jointly owned by the College Entrance Examination Board and the National Merit Scholarship Corporation. Educational Testing Service and ETS are registered trademarks of Educational Testing Service. Other products and services may be trademarks of their respective owners.

For the College Board's online home for AP professionals, visit AP Central at apcentral.collegeboard.com.

2003 AP[®] GERMAN LANGUAGE FREE-RESPONSE QUESTIONS

GERMAN LANGUAGE

SECTION II

Total Time—1 hour and 10 minutes

Part A—1: Paragraph completion

Suggested time—10 minutes

Directions: The following passage contains 20 numbered blanks. In the margin, each of the numbers is followed by a blank. FIRST READ THE ENTIRE PASSAGE. Then, on the line after each number, write only one answer, consisting of one or more words that are correct in **BOTH** meaning and form according to the context. Please fill in every blank. In order to receive credit, you must spell the word or phrase correctly and use capitalization where appropriate.

Liebe Anita,

ich habe mich riesig gefreut, (1) ich heute von 1. _____

dir einen Brief bekam. Der Briefträger kam, und ich

dachte gleich, dass er etwas für (2) dabei hätte! 2. _____

Und so war es auch! Er hatte (3) kleines Päckchen 3. _____

von Oma und den Brief von dir. Deinen Brief habe

ich sofort (4). Dann habe ich deine 4. _____

Telefonnummer gesucht, (5) dich anzurufen, aber 5. _____

ich konnte die Nummer nicht (6). Deshalb schreibe 6. _____

ich dir jetzt diesen Brief. 7. _____

Hier in Italien ist es wunderbar. Die Leute (7) 8. _____

nett, und das Wetter ist herrlich. Fast jeden (8) 9. _____

scheint die Sonne, und es ist sehr warm. Ich wohne

nicht (9) vom Strand und kann nach dem 10. _____

Sprachkurs immer im Meer (10). Wie ich dir schon

2003 AP[®] GERMAN LANGUAGE FREE-RESPONSE QUESTIONS

geschrieben (11), wohne ich bei einer Familie. Der Vater ist Apotheker und die Mutter (12) als Ärztin in einem Krankenhaus. Sie haben drei Kinder – die beiden Töchter Antonella und Sophia und einen (13) namens Antonio. Nachmittags verbringe ich ein bisschen (14) mit den Kindern. Sie helfen mir, neue Wörter (15) lernen. Ich habe schon so viel von (16) gelernt. Abends gehe ich oft (17) meinen neuen Freunden aus Frankreich und Spanien ins Kino. Ich habe sie in (18) Klasse kennen gelernt. Schade, dass du nicht hier bist. Es (19) dir bestimmt auch gefallen. Vielleicht verbringen wir den nächsten (20) zusammen in Italien. Was sagst du dazu?

Bis zum nächsten Brief,

deine Steffi

11. _____

12. _____

13. _____

14. _____

15. _____

16. _____

17. _____

18. _____

19. _____

20. _____

2003 AP[®] GERMAN LANGUAGE FREE-RESPONSE QUESTIONS

Part A–2: Composition

Suggested time—40 minutes

Directions: Write in GERMAN a well-organized and coherent composition of about 150 to 200 words on the topic below. You may want to take a few minutes to organize your thoughts before you begin to write your composition. Your work will be evaluated for grammatical accuracy and spelling; for variety, range, and appropriateness of vocabulary and idioms; and for organization. Be sure to address the required number of topics.

NO extra credit will be given for exceeding the prescribed length. Credit will be deducted for compositions that are too short. **NO** credit will be given for a composition that does not address the topic. Do not write using capital letters only, since it will affect your grade. Leave some time to **PROOFREAD** your work. **WRITE LEGIBLY.**

21. Welche von den folgenden Faktoren sind für Sie wichtig, wenn Sie einen Beruf aussuchen?

- Geld zu verdienen
- Spaß bei der Arbeit zu haben
- Freizeit zu haben
- anderen Menschen zu helfen
- kreativ zu sein
- Wünsche der Eltern zu erfüllen

Schreiben Sie über mindestens drei der Faktoren, und erklären Sie, warum diese drei Faktoren für Sie wichtig sind.

END OF PART A

2003 AP[®] GERMAN LANGUAGE FREE-RESPONSE QUESTIONS

Section II

Part B

Time—Approximately 20 minutes

The text on this and the following page is the script for the recorded parts of the exam that students hear during the administration. This text does *not* appear in the exam booklet but is provided here for your reference.

(Announcer) This is the Speaking part of the German Language Examination. Your spoken responses to questions or statements will be recorded. Your score will be based on what is on the tape. It is important, therefore, that you speak loudly enough and clearly enough for the machine to record what you say. You will be asked to start and stop your recorder at various points in the test. In each case, you will be told when to turn your machine to the “Record” position and when to turn it off. Follow the directions and record only when told to do so. (2 seconds) Your cue to speak will always be this tone (TONE: 500 cps, 1/2 sec.). If you have any problems or questions about the operation of the recorder, raise your hand and the supervisor will help you. (30 seconds)

You will now hear a number of recorded instructions that you should follow. The statements or questions you will hear are not printed in your booklet. Each question or statement will be spoken twice. After the sound of the tone, you will have 20 seconds to respond in German. A second tone will sound after 20 seconds have elapsed. Always wait until you hear the tone signal before you speak. Answer each question fully; your ability to express yourself fluently and correctly will be the main basis for your score.

Now you will hear a sample question, spoken twice, typical of the questions you will be asked. Try to answer it. Your answer to this sample question will not be recorded or scored.

Here is the sample question:

(MB) Dein T-Shirt sieht ja toll aus! Woher hast du denn das? . . .
Dein T-Shirt sieht ja toll aus! Woher hast du denn das?
TONE (20 seconds) TONE

(Announcer) You will be scored on the next six questions or statements. The quality as well as the quantity of your response will affect your grade. Credit will be deducted if the answer is too short. You should therefore use all the available time.

Turn the recorder to the “Record” position and start the tape. (6 seconds)
Now we will begin.

2003 AP[®] GERMAN LANGUAGE FREE-RESPONSE QUESTIONS

- Nummer 1 (WB) Du sitzt schon den ganzen Tag am Computer. Warum denn? . . .
Du sitzt schon den ganzen Tag am Computer. Warum denn?
TONE (20 seconds) TONE
- Nummer 2(MA) Du bist zu spät zur Arbeit gekommen. Was ist denn passiert? . . .
Du bist zu spät zur Arbeit gekommen. Was ist denn passiert?
TONE (20 seconds) TONE
- Nummer 3 (WA) Stell dir vor: Du könntest nächste Woche nach Deutschland fliegen. Was
wären deine Pläne? . . .
Stell dir vor: Du könntest nächste Woche nach Deutschland fliegen. Was
wären deine Pläne? TONE (20 seconds) TONE
- Nummer 4(MB) Morgen beginnt der Frühling. Warum gefällt dir diese Jahreszeit? . . .
Morgen beginnt der Frühling. Warum gefällt dir diese Jahreszeit?
TONE (20)seconds) TONE
- Nummer 5 (MA) Ich habe gehört, du hast in den Ferien etwas Tolles erlebt. Erzähl doch
mal! . . .
Ich habe gehört, du hast in den Ferien etwas Tolles erlebt. Erzähl doch
mal! TONE (20 seconds) TONE
- Nummer 6 (WA) Warum musst du denn schon gehen? Wir haben doch gar keine
Hausaufgaben. . . .
Warum musst du denn schon gehen? Wir haben doch gar keine
Hausaufgaben. TONE (20 seconds) TONE

(Announcer) Stop your tape recorder. (6 seconds) Break the seal and open your green insert. (10 seconds) You will now be asked to speak in German about the pictures you see. You will have 2 minutes to look at and think about all of the pictures and 2 minutes in which to relate the sequence of events depicted in the six pictures. Be sure to consider each of the six pictures. No tone will sound between each frame; move directly from one picture to the next. You will be scored for the appropriateness, grammatical accuracy, range of vocabulary, pronunciation, and fluency of your response. Address each picture. The length of your response and the number of pictures addressed will affect your score. Do not start your tape recorder until you are told to do so.

Begin to look at and think about the pictures. (2 minutes) Now turn your tape recorder to the "Record" position and start the tape moving through the machine. (6 seconds) You will have a total of 2 minutes to relate the sequence of the events in all of the six pictures. When you have finished speaking, please indicate in either English or German the fact that you have finished and give your AP number. Begin as soon as you hear the tone signal. TONE (2 minutes)

Stop your tape recorder. This is the end of the Advanced Placement German Language Examination. Close your insert. At the tone signal, begin to rewind the tape. TONE (10 seconds) Stop your recorder even though the tape is not completely rewound. (6 seconds) You should now listen to your tape to make sure that your voice has been recorded. In the event that your voice was not recorded, raise your hand and the supervisor will help you. Now turn your tape recorder to the "Play" position and start the tape moving through the machine. (20 seconds) Stop your tape recorder. If your voice was not recorded, raise your hand and the supervisor will help you. Now rewind your tape completely. (10 seconds) Remove your tape from the machine and wait for further instructions. (5 seconds)

END OF RECORDING

Copyright © 2003 by College Entrance Examination Board. All rights reserved.
Available to AP professionals at apcentral.collegeboard.com and to
students and parents at www.collegeboard.com/apstudents.

GO ON TO THE NEXT PAGE.

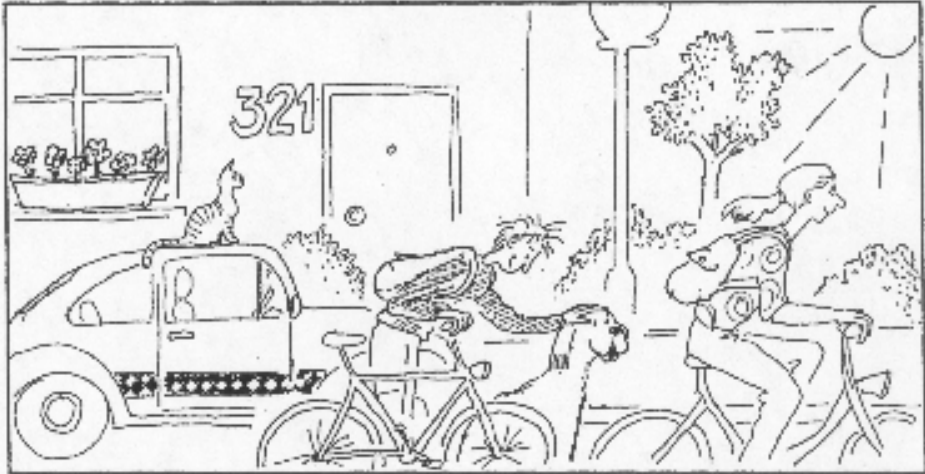
2003 AP[®] GERMAN LANGUAGE FREE-RESPONSE QUESTIONS

The pictures below present a story. Tell the story as completely as you can by describing in detail what is happening in each picture. Speak as fluently as you can. It is important to address EACH picture.

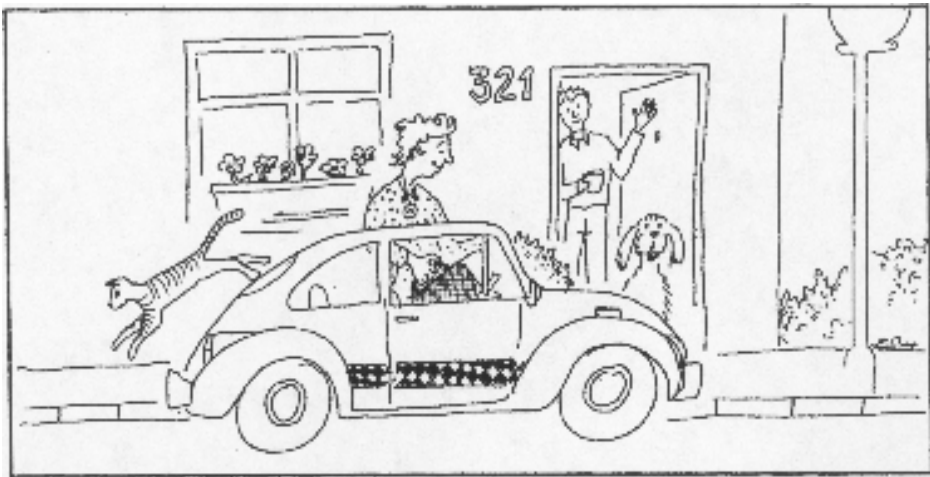
1.



2.



3.

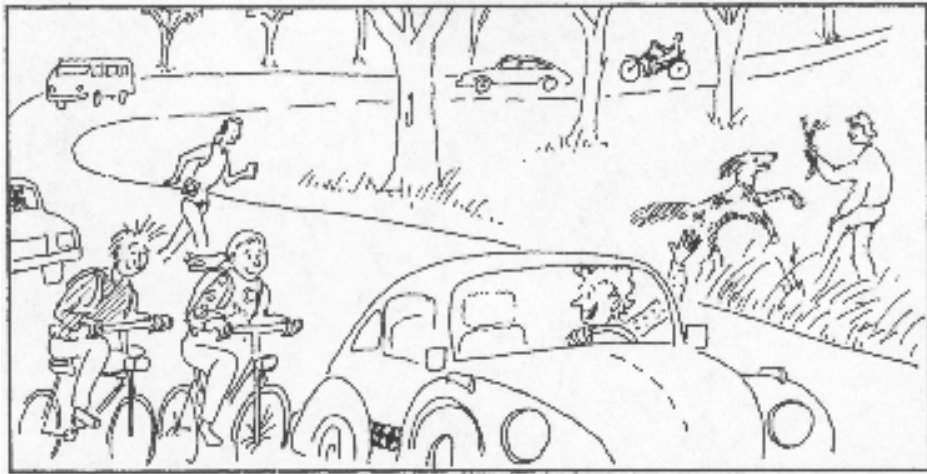


Copyright © 2003 by College Entrance Examination Board. All rights reserved.
Available to AP professionals at apcentral.collegeboard.com and to
students and parents at www.collegeboard.com/apstudents.

GO ON TO THE NEXT PAGE.

2003 AP® GERMAN LANGUAGE FREE-RESPONSE QUESTIONS

4.



5.



6.



END OF EXAMINATION

Copyright © 2003 by College Entrance Examination Board. All rights reserved.
Available to AP professionals at apcentral.collegeboard.com and to
students and parents at www.collegeboard.com/apstudents.